

Cámara de red VB-M50B Guía de instalación

Lea atentamente la sección “Precauciones de seguridad” para utilizarla correctamente. Una vez que haya leído esta “Guía de instalación”, guárdela en un lugar accesible como referencia de consulta en el futuro. Esta cámara es para uso interior únicamente.

* Hay cámaras que no están disponibles en algunos países o regiones.



Precaución

Solicite a un instalador profesional que realice todo el trabajo de instalación. No intente nunca instalar la cámara por sí mismo. En caso contrario, se podrían producir accidentes imprevistos, como la caída de la cámara o descargas eléctricas.

Revise todos los artículos incluidos

Cámara	Guía de instalación (este documento)
CD-ROM de instalación	Tarjeta de la garantía
Conector de energía (de tipo rosca recto)	
Conector de energía (de tipo rosca en forma de L)	

Accesorios

Los siguientes accesorios se pueden adquirir aparte según sea necesario. Hay accesorios que no están disponibles en algunos países o regiones.

Adaptador CA de Canon PA-V18

Adaptador CA específico de esta cámara.

Sólo para la Unión Europea y el Área Económica Europea (Noruega, Islandia y Liechtenstein)

Estos iconos indican que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos de acuerdo con la Directiva sobre RAEE (2012/19/UE) y la Directiva sobre Pilas y Acumuladores (2006/66/CE) y/o la legislación nacional.



Si aparece un símbolo químico bajo este icono, de acuerdo con la Directiva sobre Pilas y Acumuladores, significa que la pila o el acumulador contiene metales pesados (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Plomo) en una concentración superior al límite especificado en dicha directiva.

Este producto deberá entregarse en un punto de recogida designado, por ejemplo, entregándolo en el lugar de venta al adquirir un producto nuevo similar o en un centro autorizado para la recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), baterías y acumuladores. La gestión incorrecta de este tipo de residuos puede afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias potencialmente nocivas que suelen contener estos aparatos. Su cooperación en la correcta eliminación de este producto contribuirá al correcto aprovechamiento de los recursos naturales.

Los usuarios tienen derecho a devolver pilas, acumuladores o baterías usados sin coste alguno. El precio de venta de pilas, acumuladores y baterías incluye el coste de la gestión medioambiental de su desecho, y no es necesario mostrar la cuantía de dicho coste en la información y la factura suministradas a los usuarios finales.

Si desea más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio o el organismo encargado de la gestión de residuos domésticos o visite www.canon-europe.com/wEEE, o www.canon-europe.com/battery.

Símbolos que indican precauciones de seguridad

En esta “Guía de instalación” encontrará los siguientes símbolos que indican información importante que el usuario debería conocer para utilizar el producto de forma segura. Se incluyen explicaciones para cada símbolo de modo que los usuarios puedan comprender el nivel de importancia de cada uno de ellos. Tenga en cuenta estos elementos.

	Advertencia	Si no se siguen las instrucciones que vienen acompañadas por este símbolo, se podrían producir lesiones graves o incluso la muerte.
	Precaución	El incumplimiento de las instrucciones que vienen acompañadas por este símbolo podría traer como consecuencia lesiones graves.
	Precaución	Si no se siguen las instrucciones que vienen acompañadas por este símbolo, se podrían producir daños en el producto.

Precauciones de seguridad

Precauciones de instalación



Advertencia

No instale la cámara en los siguientes lugares:

- Lugares con luz solar directa, cerca de objetos que generen calor o lugares sometidos a altas temperaturas
- Lugares cerca de fuentes de ignición o disolventes inflamables (alcohol, disolventes, combustible, etc.)
- Lugares húmedos o con polvo
- Lugares sometidos a humo aceitoso o vapor
- Lugares sometidos a la brisa marina

En caso contrario, se podrían producir incendios o descargas eléctricas.

Notas sobre la fuente de alimentación

- Utilice solamente el adaptador CA específico (se vende por separado) para la alimentación de CA.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación (o el cable LAN para una fuente de alimentación PoE).
- No estire, doble con fuerza, arañe ni modifique el cable de alimentación (o el cable LAN para fuentes de alimentación PoE).
- No cubra ni envuelva el adaptador CA (se vende por separado) con paños o sábanas.

En caso contrario, se podrían producir incendios o descargas eléctricas.



Precaución

Para la instalación o la inspección de esta cámara, consulte a la tienda donde adquirió el producto.

- Debe ser una persona de mantenimiento cualificada quien realice esta instalación, que deberá ser conforme con todos los códigos locales.
- Durante la instalación, asegúrese de que la superficie puede soportar el peso total de la cámara y el soporte para montaje y de que está lo suficientemente reforzada si es necesario.

- No instale la cámara en lugares inestables, en lugares sometidos a vibraciones o impactos fuertes ni en lugares sometidos a daños salinos ni gas corrosivo.

En caso contrario, la cámara podría caer o se podrían producir otros accidentes.

- No toque los bordes de las piezas metálicas sin llevar guantes.
 - Tenga cuidado de no pillarse los dedos durante la instalación.
- En caso contrario, podrían producirse lesiones.

Precaución

- No sujete el dispositivo por el cabezal.
- Nunca toque el cabezal de la cámara durante la inicialización.
- No gire manualmente el rotador de la cámara.
- No realice la instalación sobre una superficie inestable. Asimismo, asegúrese de que la cámara se instala con una desviación máxima de ±5° de la orientación horizontal.
- Después de apagar la cámara, no vuelva a encenderla durante al menos cinco segundos.
- Tome medidas para retirar la electricidad estática antes de realizar cualquiera de los procedimientos.
- Si se produce condensación, no la encienda hasta que se disipe.

En caso contrario, podrían producirse averías.

- Tenga cuidado de no dañar el cableado ni los conductos.

En caso contrario, se pueden producir daños en los elementos periféricos.



Importante

- Le recomendamos que instale un sistema de protección contra rayos (dispositivo de protección contra sobretensiones) como medida contra las averías provocadas por golpes de rayo. Para obtener más información, consulte nuestro sitio web.

Precauciones de uso



Advertencia

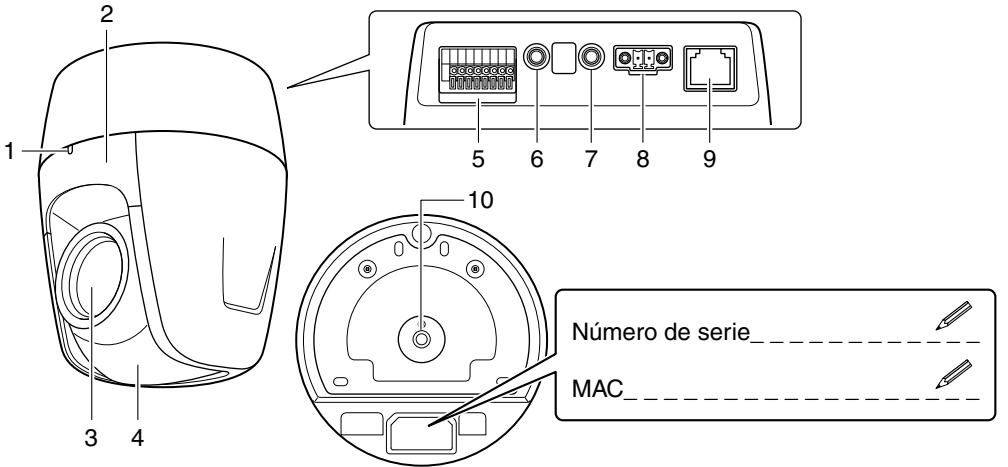
- Si descubre estados defectuosos, como humo, ruidos extraños, calor u olores extraños, deje inmediatamente de utilizar la cámara y póngase en contacto con el proveedor más cercano.

Si continúa utilizando el producto se podría producir un incendio o una descarga eléctrica.

- Si se inicia una tormenta, detenga la instalación, la inspección, etc. y no toque la cámara. No continúe con la conexión del cable.
- No desmonte ni modifique la cámara.
- No dañe el cable de conexión.
- No rocíe la cámara con agua ni la moje.
- No introduzca objetos extraños como agua o metal en la cámara.
- No utilice pulverizadores inflamables cerca de la cámara.
- No deje los cables LAN, las fuentes de alimentación externas ni los conectores de energía del adaptador CA (se vende por separado) conectados cuando prevea no utilizar la cámara durante periodos de tiempo prolongados.
- No utilice disolventes inflamables como alcohol, disolvente de pintura o bencina para limpiar la cámara.

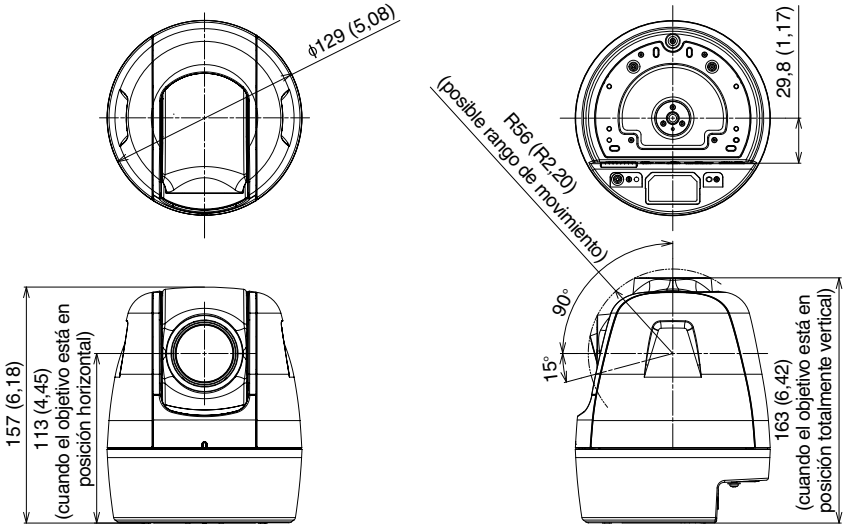
En caso contrario, se podrían producir incendios o descargas eléctricas.

Nombres de las piezas



- LED (azul)*¹ / 2. Cubierta de la tarjeta de memoria / 3. Objetivo / 4. Cabezal de la cámara / 5. Terminales de entrada/salida del dispositivo externo / 6. Terminal de salida de audio (SALIDA DE LÍNEA) / 7. Terminal de entrada de audio (ENTRADA DE MICRÓFONO y ENTRADA DE LÍNEA común) / 8. Terminal de conector de energía / 9. Conector LAN 100Base-TX / 10. Orificio del tornillo de fijación para el trípode*²
- *1 Activado: cuando está encendido, durante el reinicio, durante el uso normal / Apagado: cuando [Apagar] está seleccionado (consulte la “Guía de funcionamiento”)
- *2 La longitud de los tornillos no supera los 5,5 mm (0,22 pulg.), y estos son compatibles con 1/4-20 UNC.

Dimensiones externas



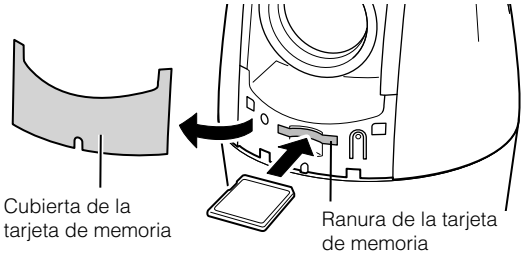
Unidad: mm (pulg.)

Antes de instalar la cámara

Ajuste la dirección IP y otros tipos de información de red en la cámara con la herramienta “Camera Management Tool” del CD-ROM de instalación.

Para obtener más información sobre cómo utilizar “Camera Management Tool”, consulte el “Manual de usuario de Camera Management Tool”.

Uso de una tarjeta de memoria



Retire la cubierta de la tarjeta de memoria.

Coloque los dedos en los bordes izquierdo y derecho de la cubierta de la tarjeta de memoria y retírela tirando de ella. Para volver a colocar la cubierta de la tarjeta de memoria en la cámara, siga el mismo procedimiento pero a la inversa.

Coloque la tarjeta de memoria en la ranura de la tarjeta de memoria.

Para extraer la tarjeta de memoria, empujela hasta el fondo hasta que salga ligeramente y retírela.

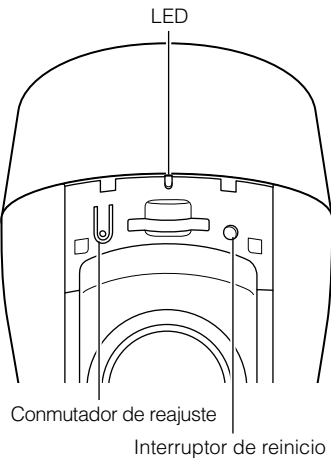


Importante

- Inserte la tarjeta de memoria antes de instalar la cámara.
- Si utiliza por primera vez una tarjeta de memoria con la cámara, es recomendable formatearla una vez insertada en la cámara (consulte la “Guía de funcionamiento”).
- Desmonte siempre la tarjeta de memoria antes de extraerla (consulte la “Guía de funcionamiento”).

El contenido de esta guía está sujeto a cambios sin previo aviso.

Reinicio/restablecimiento de la cámara



Reinicio

Para reiniciar la cámara apagándola y encendiéndola, retire la cubierta de la tarjeta de memoria y pulse el interruptor de reinicio.



Nota

El reinicio también se puede efectuar en la Página de configuración (consulte la “Guía de funcionamiento”).

Restablecimiento

Para restablecer la cámara a su configuración predeterminada de fábrica, pulse el conmutador de reajuste y compruebe el LED en el siguiente orden.

- 1) Mantenga pulsado el conmutador de reajuste y pulse el interruptor de reinicio con un objeto punzante.
- 2) Mantenga pulsado el conmutador de reajuste durante un mínimo de tres segundos y suelte el interruptor de reinicio.
- 3) Cuando el LED empiece a parpadear, suelte el conmutador de reajuste. Cuando se detenga el parpadeo, la unidad estará reajustada.

Conexión de la cámara

Conexión de alimentación

Se puede suministrar alimentación a la cámara de las tres formas que se describen a continuación. Lea el manual de usuario de la fuente de alimentación específica antes de utilizarla.



Nota

- La fuente de alimentación debe ser conforme con todos los códigos locales.
- La fuente de alimentación también debe cumplir con las normas IEC/UL60950-1 (SELV/LPS).

PoE (Alimentación a través de Ethernet)

La cámara admite funciones PoE. Se puede suministrar alimentación a la cámara conectándola con un cable LAN a un CONCENTRADOR de PoE que cumpla la norma IEEE802.3at tipo 1.



Importante

- Consulte con su proveedor para más información sobre el CONCENTRADOR de PoE y la tecnología Midspan. Midspan es un dispositivo de fuente de alimentación de cable LAN que suministra energía a la cámara a través de un cable LAN, al igual que un CONCENTRADOR de PoE.
- Algunos concentradores de PoE permiten límites de alimentación para cada puerto, pero aplicar límites podría interferir en el rendimiento. Si utiliza este tipo de concentrador de PoE, no limite la energía de funcionamiento.
- Algunos concentradores de PoE tienen límites de consumo total de alimentación para puertos que pueden interferir en el rendimiento si se utilizan puertos múltiples. Para obtener más información, consulte la guía de instrucciones del CONCENTRADOR de PoE.
- Cuando la cámara se conecta tanto a un CONCENTRADOR de PoE como a una fuente de alimentación externa (12 V CC o 24 V CA), se da prioridad a la energía proveniente de la fuente de alimentación que se conecte en primer lugar. Cuando ambas fuentes de alimentación están conectadas, pueden ocurrir problemas de conexión de red según la combinación que se utilice. Si se produce un problema, desactive una de las fuentes de alimentación.

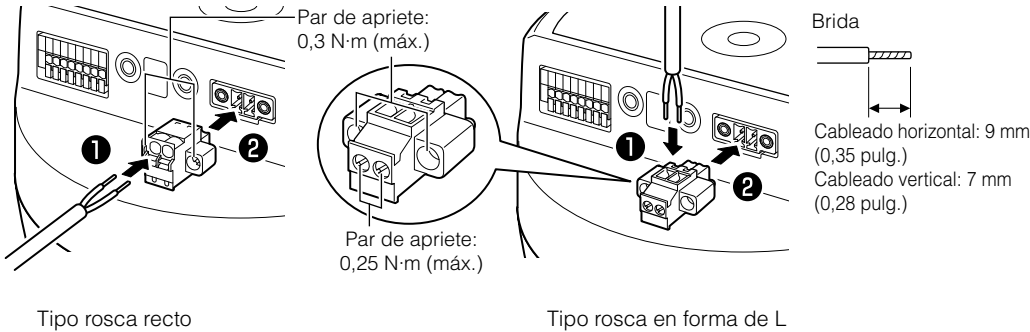
Fuente de alimentación externa

Se pueden utilizar entradas de 12 V CC o 24 V CA.

Conecte el conector de energía incluido en el paquete como se muestra a continuación.

La de 12 V CC se puede conectar en una configuración no polar.

Uso del conector de energía incluido en el paquete (cableado horizontal o vertical)



Importante

- La fuente de alimentación debe encontrarse dentro del intervalo de tensión siguiente.
- 24 V CA: Fluctuación de la tensión dentro del $\pm 10\%$ de 24 V CA (50 Hz o 60 Hz $\pm 0,5$ Hz o menos)
Capacidad de suministro de 1,0 A por cámara
- 12 V CC: Fluctuación de la tensión de $\pm 10\%$ de 12 V CC
Capacidad de suministro de al menos 1,5 A por cámara

Especificaciones

Consulte los procedimientos de instalación o el Apéndice – Especificaciones para ver las especificaciones que no se enumeran a continuación.

Cámara					
Objetivo	Zoom óptico de 5 aumentos (zoom digital de 20 aumentos) con enfoque automático	Terminal de entrada de audio (Común para ENTRADA DE LÍNEA y ENTRADA DE MICRÓFONO)	Conector de miniclavija de $\Phi 3,5$ mm ($\Phi 0,14$ pulg.) (monoaural) ENTRADA DE LÍNEA (conexión a un micrófono con amplificador) o ENTRADA DE MICRÓFONO (conectar a un micrófono sin amplificador) – Cambie entre ENTRADA DE LÍNEA/ENTRADA DE MICRÓFONO en la página Configuración.	Método de instalación	Montaje en techo
Ángulo de visión	Para las relaciones de aspecto de 16:9 Horizontal: 15,6° (G) – 3,2° (T) Vertical: 8,8° (G) – 1,8° (T) Para las relaciones de aspecto de 4:3 Horizontal: 15,6° (G) – 3,2° (T) Vertical: 11,7° (G) – 2,4° (T)	Terminal de salida de audio (SALIDA DE LÍNEA) Terminal de entrada/salida de dispositivos externos Tarjeta de memoria*	Conector de miniclavija de $\Phi 3,5$ mm ($\Phi 0,14$ pulg.) (monoaural) SALIDA DE LÍNEA (conectar a un altavoz con amplificador) Entrada x 2, Salida x 2	Fuente de alimentación	Canon no garantizará un funcionamiento correcto si las cámaras se instalan sobre superficies cuyos ángulos se desvien más de $\pm 5^\circ$ de la orientación horizontal o sobre las paredes, puesto que estas posiciones ejercen una pesada carga sobre las piezas mecánicas deslizantes y podrían afectar a su durabilidad. PoE: Fuente de alimentación PoE a través de conector LAN (conforme con IEEE802.3at tipo 1) Adaptador CA: PA-V18 (100 – 240 V CA) (se vende por separado)
Iluminación mín. del sujeto	Modo de día (color): 0,04 lux (F1.8, velocidad de obturación de 1/30 de s, cuando el control de sombras inteligente está desactivado, 50IRE) Modo Noche (monocromo): 0,002 lux (F1.8, velocidad de obturación de 1/30 de s, cuando el control de sombras inteligente está desactivado, 50IRE)		Compatible con tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC. * Para asegurar la fiabilidad de la velocidad de grabación, se recomienda utilizar productos clasificados como CLASE 10. Aunque se utilicen productos de CLASE 10, no se garantiza la fiabilidad durante las cargas de acceso pesado (p. ej., al grabar y eliminar datos al mismo tiempo).	Consumo de energía	Fuente de alimentación externa: 24 V CA/12 V CC PoE: Máx. aprox. 9,8 W* Adaptador CA PA-V18: Máx. aprox. 11,2 W (100 V CA) Máx. aprox. 11,2 W (240 V CA)
Rango del ángulo de giro	348° ($\pm 174^\circ$)	Otros	Temperatura	Peso	CC: Máx. aprox. 10 W CA: Máx. aprox. 9,6 W
Rango del ángulo de inclinación	105° (posición de montaje en techo: -90° – +15°) – Cuando la dirección horizontal de la cámara es 0°.		Humedad: 5% – 85% (sin condensación) Temperatura: -30 °C – +60 °C (-22 °F – +140 °F) Humedad: 5% – 90% (sin condensación)		* Equipo con fuente de alimentación de Clase 0 (necesita 15,4 W) Aprox. 1170 g (2,58 lb.)
Interfaz					
Terminal de red*	LAN x 1 (RJ45, 100Base-TX (automático/dúplex completo/medio dúplex)) * Utilice un cable LAN de categoría 5 o superior, con una longitud de hasta 100 m (328 ft).				

- Cuando utilice una fuente de alimentación de batería de 12 V CC, conecte resistencias de al menos 0,5 – 1,0 Ω /20 W en serie a la línea de alimentación.
- Para fuentes de alimentación externas, utilice un dispositivo de doble aislamiento.

Cables de alimentación recomendados [Referencia]

Cable (AWG)		24	22	20	18	16
Longitud máxima del cable de 12 V CC	m (pies)	5 (16,4)	9 (29,5)	14 (45,9)	23 (75,5)	32 (105,0)
Longitud máxima del cable de 24 V CC	m (pies)	11 (36,1)	18 (59,1)	29 (95,1)	46 (150,9)	64 (210,0)

Utilice un cable UL (UL-1015 o equivalente) para cableados de 12 V CC o 24 V CA.

Adaptador CA

Utilice el adaptador CA específico (se vende por separado). Cuando utilice el adaptador CA, retire el conector de energía conectado y conecte el conector de energía que se incluye en el paquete.

Terminales de entrada/salida del dispositivo externo

Terminales de entrada/salida de dos sistemas de entrada y salida cada uno. Puede utilizar el visor para consultar el estado de la entrada de dispositivo externo y controlar la salida a un dispositivo externo (consulte la “Guía de funcionamiento”).

Terminales de entrada del dispositivo externo (IN1, IN2)

Los terminales de entrada del dispositivo externo consisten en dos conjuntos (IN1, IN2) de dos terminales, con los terminales negativos conectados a la toma de tierra interior de la cámara. Al conectar los cables a los terminales positivo y negativo y abrir o cerrar el circuito, se notifica al visor.



Importante

- Cuando conecte sensores e interruptores, conecte terminales que estén aislados eléctricamente de sus respectivas fuentes de alimentación y tomas de tierra.
- No pulse el botón del Terminal de Entrada/Salida del dispositivo externo con demasiada fuerza. De lo contrario, el botón podría permanecer pulsado.

Terminales de salida de dispositivo externo (OUT1, OUT2)

Los terminales de salida de dispositivo externo consisten en dos conjuntos (OUT1, OUT2) de dos terminales. Los conjuntos no tienen polaridad. Puede utilizar los controles del Visor para abrir y cerrar el circuito entre los terminales. Mediante acopladores ópticos, los terminales de salida se aíslan del circuito interno de la cámara.

La carga conectada a los terminales de salida debe encontrarse dentro del siguiente rango de régimen de trabajo.

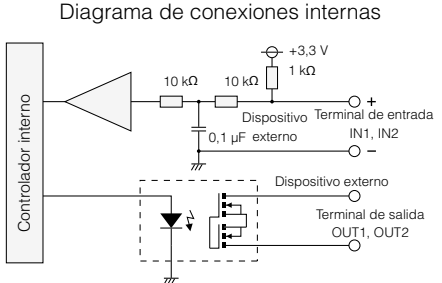
Régimen de trabajo entre terminales de salida:

Tensión máxima 50 V CC
Corriente de carga continua a 100 mA o menos
En resistencia: máx. 30 Ω



Nota

Cableado adaptable para cables de dispositivo externo
Cable sólido/Cable trenzado AWG: N.º 26 – 20
La brida del cable debe ser de aprox. 11 mm (0,43 pulg.).



Terminales de entrada/salida de audio

Cada terminal de entrada/salida de audio tiene un sistema de entrada y otro de salida.

Conectando la cámara a un dispositivo de entrada/salida de audio como un micrófono o un altavoz con un amplificador, se puede enviar y recibir audio a través del visor.

Utilice el conector de miniclavija monaural de $\Phi 3,5$ mm ($\Phi 0,14$ pulg.) para conectar un dispositivo de salida de audio.

Terminal de entrada de audio común ENTRADA DE LÍNEA/ENTRADA DE MICRÓFONO común (entrada monaural)

Aunque la cámara cuenta con un sistema de entrada de audio único, admite dos tipos de entradas de micrófono: ENTRADA DE LÍNEA y ENTRADA DE MICRÓFONO. Antes de utilizar la entrada de audio, confirme la [Entrada de audio] en la Página de configuración (consulte la “Guía de funcionamiento”). ENTRADA DE LÍNEA está seleccionado de forma predeterminada.

Terminal de entrada: Miniclavija de $\Phi 3,5$ mm ($\Phi 0,14$ pulg.) (monoaural)

- ENTRADA DE MICRÓFONO dinámica
Impedancia de entrada: 1,5 k Ω $\pm$ 5%
* Micrófonos admitidos: impedancia de salida: 400 – 600 Ω
- ENTRADA DE MICRÓFONO de condensador
Impedancia de entrada (resistencia de compensación de micrófono): 2,2 k Ω $\pm$ 5%
Fuente de alimentación de micrófono: alimentación de complemento (tensión: 2,3 V)
* Micrófonos admitidos: micrófonos de condensador con soporte de alimentación de complemento
- ENTRADA DE LÍNEA
Nivel de entrada: Máx. 1 Vp-p
* Utilice un micrófono con amplificador.

Terminal de salida de audio (SALIDA DE LÍNEA) (salida monaural)

Conecte la cámara a un altavoz con amplificador. Se puede enviar audio al altavoz desde el Visor.

Terminal de salida: Miniclavija de $\Phi 3,5$ mm ($\Phi 0,14$ pulg.) (monoaural)

Nivel de salida: Máx. 1 Vp-p

* Utilice un altavoz con amplificador.